

4月29日，英國倫敦，英國威廉王子在威斯敏斯特教堂與凱特·米德爾頓舉行了盛大的王室婚禮。當地時間11時，英國威廉王子與攜手相戀多年的女友凱特·米德爾頓，正式步入婚姻殿堂，舉辦一場新世紀的“童話婚禮”。

灰姑娘凱特·米德爾頓沒有任何貴族血統，來自一個普通中產階級家庭，她也不像戴安娜王妃一樣擁有絕世的美貌。她是如何與王子相識，又是如何得到王子的心呢？這的確值得廣大未婚女孩借鑒和學習。

凱特在馬爾堡私立學校上學期間，就深深地迷戀上了威廉王子。畢業以後，她有幸與威廉王子在聖安德魯斯同上一所大學。可是，王子身邊有許多女生天天追捧他，那些女生比她更漂亮，更迷人，成績也並不比她遜色。一向自信的凱特開始變得自卑起來。雖然王子與凱特分在同一个系。但每當他出現時，都被師生們衆星捧月般圍着，他的目光就從來沒有凱特身上停留過一下。於是，凱特跟學校里的絕大多數女生一樣，將全部的心思都花在了王子身上，只要是王子可能出現的場所，她就將自己精心打扮一番，在那裡靜靜地等待，希望王子能看自己一眼，並渴望對自己產生好感。可是，凱特期望的一幕並未出現，她開始反思自己：覺得自己沒有必要為威廉活着。於是，她重新安排了自己的大學生活。很快，擅長游泳、騎馬、網球和數學的她脫穎而出，

被選為多個校園社團的負責人。這時，學校里的男生發現，這個叫凱特的姑娘與那些整天矯揉造作、塗脂抹粉的女生完全不一樣，她的清純自然讓她渾身散發着青春與活力。同樣，她的才華也自然吸引着威廉王子的目光。

當威廉王子得知凱特將參加一場慈善時裝秀的消息後，特地買了頭等票，坐在第一排看她的演出。當當這個擁有着淺



褐色長髮和魔鬼般身材的女孩出現在T台上自信款款地走來時，只一眼，他就被這個優雅自信的女孩擄服了。這是威廉和凱特的第一次見面，凱特甜美的笑容、清澈的眼眸深深打動了王子的心。

很順利，威廉贏得了凱特的芳心，兩人開始出雙入對地出現在公眾面前。作為王室成員的戀人，凱特心里的壓力肯定不比國際影星要小，他和王子之間一點點的風吹草動就可以被媒體炒作得滿城風雨，可即使在這樣的情況下，凱特還是以一張招牌式的自信燦爛的笑容迎接了他們愛情征途中所有的質疑和猜忌。威廉和凱特的愛情長跑持

續了近十年才修成正果，作為“灰姑娘”的凱特，在時間和外界的種種考驗下，沒有表現出絲毫的懦弱膽怯，而是驕傲地攜着愛人的手，站到世人面前，深情擁吻。也難怪，這個內心篤定的小女子，能叫一代王儲俯首稱臣。確實不簡單啊！

凱特是一個相當有個性又有分寸的女孩，她在學校的時候，曾經為了表達對就派任務歧視女性的反對，她與同學組織了“飲酒社區”——但從來沒人見她喝醉。凱特曾身穿內衣走在T型台上，這一照片被賣給了媒體，但凱特的朋友們堅持說，凱特絕不是一個放縱的人。

作為一個女人，我認為最重要的莫過于自己的名節。一個可以為了一點蠅營狗苟而肆意出賣自己人格的女人，將來，一定會為自己曾經的貪婪無知付出慘重的代價。所以說，年輕的女孩，千萬不能貪圖眼前的小恩小惠，貪小便宜的女孩子，將來必然會有一個稀里糊塗的人生。

灰姑娘在遇到王子之前，一定是有充分的定力的。不論外面的世界如何浮夸，不論周圍有怎樣的誘惑，都不會太虛榮，堅定最純真的自己，做好自己本分的事情，懂得收斂，懂得以實際行動維護自己良好的名譽。待得王子撫到你的水晶鞋的時候，他會驚喜地發現，原來這世界上，還有純潔完美的少女。

真誠祝福他們的愛情，但願他們的愛情能夠長長久久！

太太屬於哪種體裁

劉荒田

太太從開始便兼有詩、散文和應用文的成分，但三者互相滲透，呈現不同面貌。

王鼎鈞先生的散文集《情人眼》，說到他的一位朋友，在擇偶上極為挑剔，他把太太分為三種：詩、散文、應用文。他認為，所選的對象，該是一本詩。

按約定俗成的標準，詩意味着浪漫、激情迸發，用料最少，因之最為高級，可拿來比喻不食人間煙火的純情玉女；散文呢，是詩和應用文的折中，兼有紅塵的瑣碎和形而上的寄託；至於應用文，則完全着眼于實用，擬于太太，可稱為“傭人”型。

不過，男人們明白，婚姻是複合物，非黑即白的二元論難以對付其全部。其實，太太從開始便兼有詩、散文和應用文的成分，但三者並非並排，而是互相滲透，且因環境、性情、年齡、夫妻關係以及其他相關環節的差異，呈現不同面貌。

你可以從她的人生截取幾個詩的斷面，例如雨里伫立水湄的倩影，生日那天收到玫瑰花後臉上泛起的紅暈，慶祝金婚那天替老伴擦額汗的手。但她不可能從頭到尾都是抒情詩，至少，沒奶粉喂嬰兒而丈夫外出喝酒未歸時不是，在



丈夫的手機里讀到有偷情嫌疑的短信時不是，宴會上爲了戒指上沒鑲鑽石而老把手指籠在袖子里頭那陣子不是。

基于同一理由，最功利的妻子，也不可能時時處處都是借條、欠條、契約、請柬的活寫照。學步的孩子撲向她的懷抱，把重病的丈夫攏去廁所，這樣的時刻，她會煥發出愛的光輝。至於家常便飯、波瀾不驚的日子，散文是散文，然而有悠長的韻味。

動態地看，太太屬哪種體裁，須看雙方對婚姻的經營。太太置身交響樂廳，讓她沉醉其中，她可能成為雋永的抒情詩；太太抱着剛滿月的孩子，加上做不完的家務，她便成為流水賬式的散文乃至鶴零狗碎的小品。太太在華爾街當股市交割員，面對屏幕上的曲線緊張萬分，難免成爲沒有文采只有數字的計算器。

如果丈夫有不竭的愛意和精雕細琢的本領，太太便可能被他塑造為他所愛的體裁：花前月下的詩，節奏舒緩而意蘊悠長的散文，把家弄得妥帖舒適的應用文。

佛經裡說：『一切有情的自性裡，都存在著如來的智慧德相。』當人們知道自己自性之中，也存在著能成佛的根苗後，就會對生命有不同的看法，對他人也較能產生敬重，悲憫之同理心，如此，不但能激勵他人的志氣，本身也會行善去惡，隨著福澤的累積與增廣，内心所願也會自然成就。

人們於生死輪迴的過程之中，是依照不同的業力而受報，人們無論願意與否，都必須接受已成熟的惡業，所以這一生所受的果報，是來自過去所造的業，當此生的生命結束之後，下一世的果報就已經等著我們去接受了。

因此如果選擇自殺，只能暫時逃避問題，而不能根本解決痛苦煩惱，而且自殺為殺生之業，因此會使未來投生之處越來越糟，此外，有自殺念頭的人，臨死時內心都是處於痛苦不安的狀態，將會使來生更加下墮。

過去阿育王傳記裡有一則故事：『阿育王晚年的時候，發願贈送千百萬兩黃金給中央，邊遠地方，克什米爾，托噶爾地方等地方僧眾們，因此積極準備贈送黃金之善事，但卻受到自己的侄兒的障礙，使得國王一切的發願都沒有成功，因而罹患了嚴重疾病。

當時，國王將自己解渴用的山楂果，贈送給了阿羅漢們，阿羅漢們告訴國王，此布施將會得到很大的功德與福報。

有一回，有一位幫國王搗扇子的女僕，因天氣炎熱睡著了，手裡的扇子一不小心掉下來，剛好掉在國王身上，使得國王勃然大怒，心想過去各地諸侯王都對我崇敬之至，如今我體弱多病，連下人都欺侮我，不久就在瞋恚中去世了。

不久之後，阿育王就在一個名叫巴扎利不扎的海裡投生為一條龍，阿羅漢以神通得知之後，就來到海邊探望他，由於他們前世曾因布施而結緣，因此這條龍歡喜地來到阿羅漢跟前。

當這條龍準備吃附近的鳥和昆蟲的時候，阿羅漢扎巴說：『大國王啊！這麼做會與正法不符的，請你不要殺生！』同時，還對他宣講佛法，這條龍從此就絕食，死後生於喜足天。』

走出痛苦 (十三)



作者：蔣康祖古仁波切 印度最大寧瑪佛學院白玉南卓林寺住持

如何以寬廣的心態看待因果業力，如何透過修持寂止遠離煩惱痛苦

生者受到負面情緒的影響，應讓他感到安心，願意捨棄世間的一切眷念，一心嚮往清淨的佛國淨土。

此外，當親人往生時，也不能痛苦的大聲哭喊，因為這些行為，不但會干擾往生者的心態，而且還會讓往生者，對世間產生執著於貪念，讓他有下墮三惡道的危險，所以一定要謹慎處理。

待續 祝大家身體健康 吉祥如意 阿彌陀佛

Palyul Changchub Dargyeling Ohio Tibetan Buddhist Temple
3750 West Streetsboro Road;
Richfield Oh 44286
Email: pcdo@palyulohio.org
Website: www.palyulohio.org
Ling Ling: 330-819-0277

遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地

FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD
8592 Darrow Rd, Twinsburg OH 44087
Located inside Crown Hill Cemetery Park

我們提供各項服務，大小壽地，各式墓碑，如果需要詳細資料，請打電話：330-819-0277; 330-352-7788

穴位從\$950起，勿錯過良機！如果顧客購買遠東花園墳地，將為顧客提供系列服務。



福人擇福地
福地福安
祖先安，後人樂
遠東紀念公園
全為福人備
預先選定一處風
水福地，既可陰澤後
人，又可為自身添福
增壽。

千語萬柔

不求你的吻，不求你的笑，
但求一杯合歡酒，
醉醉醒醒萬事休。
不怕月朦朧，不怕風雨搖，
最怕一曲忘不了，
抑揚頓挫淚空流。
忘不了你雙手輕輕的擁抱，
也忘不了你眼中款款的承諾，
更忘不了你那輕輕一句我走了。

情路迢迢無盡頭，
無言的結局是我一人走。
一步一回首，白雲悠悠笑我痴，
才知道總是忘不了，
是你唇上千語萬柔。

劉天擎 5/8/2011



伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

編輯部

社長 / 主編：浦瑛
總編輯：劉元華
版面 / 網頁編輯：程 BEN
移民法律顧問：黃唯

撰稿人：劉以棟 劉天擎 晓月
匹茲堡責任編輯：潘嵐
哥倫布責任編輯：陳青杰
辛辛那提責任編輯：SAM YI